

贴身英语系列 第一部中英文生活经典

# 家庭摄影

李洪涛 潘永亮/主编

上海科技教育出版社

图书在版编目(CIP)数据

家庭摄影 / 李洪涛, 潘永亮主编. —上海: 上海科技教育出版社, 2007.2

(贴身英语系列. 第一部中英文生活经典)

ISBN 978-7-5428-3810-0

I. 家... II. ①李... ②潘... III. 英语—自学参考资料

IV. H31

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 034091 号

贴身英语系列

第一部中英文生活经典

**家庭摄影**

主 编 / 李洪涛 潘永亮

责任编辑 / 焦 健

版式设计 / 赵小卫

封面设计 / 王 俭

插图设计 / 付路雅 周晶丝

出版发行 / 上海世纪出版股份有限公司

上海科技教育出版社

(上海市冠生园路 393 号 邮政编码 200235)

网 址 / [www.ewen.cc](http://www.ewen.cc)

[www.sste.com](http://www.sste.com)

经 销 / 各地新华书店

印 刷 / 上海长阳印刷厂

开 本 / 850×1168 1/32

印 张 / 5.25

版 次 / 2007 年 2 月第 1 版

印 次 / 2007 年 2 月第 1 次印刷

印 数 / 1-4 200

书 号 / ISBN 978-7-5428-3810-0/H·57

定 价 / 12.00 元

### 丛书编委会

主编	李洪涛	潘永亮			
编委	李雪侠	徐光伟	安烈	曹正雨	
	陈思行	程桂侠	顾颖	韩江红	
	胡晓兰	胡永晶	李洁	那明	
	李秀华	李子强	林章	刘芳兰	
	刘彭城	刘雪慰	刘梓红	吕俊怀	
绘图	付路雅	周晶丝			

贴身英语系列

*The Life English*

第一部中英文生活经典

# 目录

## Contents

### 第一篇

### 摄影器材

- 照相机的组成 / 1
- 照相机的选购技巧 / 4
- 数码相机有何特点 / 7
- 照相机有哪些附件 / 10
- 照相机镜头的分类 / 13
- 闪光灯有哪些类型 / 16
- 滤光镜有哪些作用 / 19
- 怎样使用特殊效果镜 / 22
- 业余摄影宜配备哪些器材 / 26
- 在炎热、寒冷气候下如何保存照相器材 / 29

### 第二篇

### 摄影技法

- 摄影中自然光可分为哪几类 / 33

怎样使用测光表	/ 37
没有测光表怎样估计曝光	/ 41
拍摄方向、距离、角度的选择	/ 45
拍摄光圈及速度的调节	/ 49
影响曝光的因素有哪些	/ 52
用闪光灯要注意哪些问题	/ 56
如何取得好的构图	/ 59
怎样表现空间感	/ 62
如何表现景物的立体感	/ 66
在摄影时如何突出主体	/ 70
景深的控制及影响景深的因素	/ 73
如何进行色调处理	/ 76
如何进行追拍	/ 79
彩色胶卷的种类及使用方法	/ 83
怎样处理照片上的常见问题	/ 86
怎样选购和保存胶卷	/ 90
怎样处理底片上的缺陷	/ 93

---

### 第三篇 专题摄影

怎样拍摄儿童照	/ 97
如何拍摄人物像	/ 101
怎样拍摄分身照	/ 105

怎样拍好风景照	/ 108
如何拍摄团体照	/ 111
怎样拍摄小件物品	/ 114
怎样拍摄新婚照	/ 117
怎样拍摄旅游纪念照	/ 121
怎样拍好花卉	/ 124
怎样拍摄雕像	/ 127
怎样拍摄舞台剧照	/ 130
如何拍好足球比赛	/ 134
如何拍摄烛光和烟火	/ 137
如何拍摄雨景和雪景	/ 140
怎样拍摄云景	/ 144
怎样虚实并用	/ 147
拍摄时如何突出季节特征	/ 150
如何拍好夜景	/ 154
广告摄影有哪些特点和要求	/ 157

## 照相机的组成



**照**相机是摄影最主要的工具。要想学会摄影,首先应熟悉照相机的结构。

1. 镜头:是照相机非常重要的组成部分,由一片或多片起成像作用的透镜和固定透镜的镜筒组成。现代照相机的镜头多为复式透镜,能够有效地消除或校正各种像差。

2. 快门:是通过机械装置(或电子装置)控制光线在胶片上的停留时间,以完成感光片对不同亮度景物的曝光。快门速度有多个档次。

3. 取景器:是用来选取景物、调整构图的装置,分为框式取景器、直射式取景器、双镜头反光取景器、单镜头反光取景器等。其

视角和镜头视角是一致的。

4. 测距器:又叫对焦器,是照相机拍摄景物时,调节镜头与被摄物体间距离的装置。

5. 机身:是一个不透光的盒子,形状多种多样,大小根据摄影底片而定,制作材料有木料、金属和塑料。

6. 卷片装置:是传送感光胶片的机构。胶片被卷片装置一张一张地按顺序接受曝光。全自动卷片装置可连续多次自动卷片,适于拍摄高速运动的物体。

7. 自拍装置:作用在于延长快门起动的的时间。摄影者在取好景、调好焦距、按动快门按钮后,可以从容不迫地走到预定地方进行自拍。自拍机的延时一般是8~10秒钟。

8. 闪光同步装置:是照相机上使闪光灯和快门连动的装置。当按动快门钮后,照相机插座内的接触点即刻把线路接通,在快门全部打开的同时,引发闪光,使感光片感光。



## 酷词碰碰车

### Hit The Hot Words

照相机 camera

傻瓜机 fool-proof camera; Instamatic

一步照相机 instant camera

立体照相机 stereoscopic camera

全景照相机 panoramic camera

小型照相机 minicamera; minicam

折叠式照相机 folding camera

新闻照相机 press camera

反光照相机 relex camera

趁人不备时拍摄用的小相机 candid camera

方盒照相机 box camera

同步录音照相机 sound camera

水下照相机 underwater still camera

红外照相机 infrared camera

自动测量照相机 auto surveying camera

微型照相机 candid camera

宝丽来一次成像照相机 Polaroid camera

三镜头航空照相 trimetrogen photography



- A: I'm going to buy a new camera.  
我打算买一架照相机。
- B: What kind of camera are you going to buy?  
您想买什么类型的?
- A: I don't know. Could I see that automatic camera?  
我不知道。我能看看那架自动照相机吗?
- B: Of course. This camera is very handy. Its automatic function works very well. It has a built-in flash.  
当然可以。这架照相机使用方便。它的自动功能操作很灵敏,有一个内置式闪光灯。
- A: Where's it made?  
在哪里生产的?
- B: It's made in Germany.  
是德国制造的。

## 照相机的选购技巧



**购**置照相机既要考虑相机性能,又要考虑经济因素,不可简单地认为只有“高价相机”才能拍出好照片。

购买照相机时最好先看说明书,了解一下机器的性能、结构及操作事项。具体可从以下几个方面进行挑选:

1. 看外部零件是否齐全,安装是否牢固,结构有无变形,油漆、电镀是否完好,后盖关闭是否严密。
2. 逐级检查快门各档,看各档速度是否有差别。
3. 调动光圈环,查看光圈,看是否灵活,光圈能否调大缩小。
4. 打开相机后盖,将镜头对准光线明亮的方向,看镜头上有无杂质、气泡,镜头表面是否光洁,有无霉点。

5. 装上调焦环, 查看测距系统, 看距离刻度环上的数据能否与实际相符。

6. 装上报废胶卷, 做过片试验。

7. 检查电子系统。看安装电池后, 在不同亮度测光时, 曝光表指针是否显示出明显变化。



## 酷词碰碰车

### Hit The Hot Words

大型折叠式照相机 large-format folding camera

超小型照相机 ultraminiature camera

传真相机 telestroscope

单镜头照相机 single-lens camera

固定焦距照相机 fixed-focus camera

固定镜头照相机 fixed-lens camera

固定延伸照相机 fixed-extension camera

回转全景照相机 cyclograph

活动物体照相机 photochronograph

呆照照相机 still camera

快拍照相机 snap camera

测距照相机 range-finder camera

插盒式照相机 cartridge-loading camera

长焦距镜头照相机 Big Bertha camera

哈塞布拉德相机(德) Hasselblad

海鸥相机(中) Sea Gull

佳能相机(日) Canon

柯达相机(美) Kodak



A: I'm sorry we don't have this kind of camera in stock.

对不起, 这种照相机我们没有货。

B: Will you be having any more in?

你们还会进货吗?

A: I doubt it, but you might get it in the International Commercial Building.

说不准,不过您也许可以在国际商厦内买到。

B: Would you please tell me the way to get there?

你能告诉我怎么去吗?

A: You can take bus No. 21. The bus-stop is just across the street.

您可以乘 21 路公共汽车,车站就在街对面。

B: Thanks a lot.

多谢。

## 数码相机有何特点



**数**码相机与传统照相机的最大不同在于：拍摄不用胶卷，拍摄得到的是可直接输入计算机的数字化影像文件。

1. 多种用途：既可替代传统的照相机用于拍摄，又可作为计算机的图像输入设备，其用途广泛性是传统照相机所不及的。

2. 直接数字化：拍摄不用胶卷，而是将光信号变为电信号，经过模/数转换后变为数字化影像文件，可随时调入计算机进行处理。在传统加工中非常复杂，有时要花数小时甚至几天才能完成的工作，在计算机上用很短的时间即可完成。

3. 无污染：数字摄影主要是将数码相机所拍摄的影像文件，

经计算机处理后通过打印设备得到照片,整个过程无需化学药液冲洗。

4. 即拍即现,成功率高:大多数数码相机都设置了小型的彩色液晶显示器。拍摄后,可随时通过液晶显示器观看,发现不足可及时补救,从而保证了拍摄的成功率。

5. 图、声同时记录:数码相机还可记录声音,普通摄影者可利用该功能记录下拍摄的地点、拍摄感想等,以供备查。

6. 多种显示:数码相机拍摄得到的影像文件,不仅可像常规摄影一样得到照片,还可通过本身的彩色液晶显示器观看,或通过计算机显示屏显示。具有视频输出插口的数码相机,还可通过电视机显示观看。观看形式的多样化,让人们能各取所需。

7. 远程传送:传统的摄影方式难以将所拍影像快速、及时传送到遥远的报社、通讯社;用数码相机拍摄后可立即传送,真正做到即拍即发。

8. 低消耗:传统照相机拍摄必须消耗胶卷,而数码相机则不用胶卷。无论是作为感光芯片的 CCD、CMOS,还是任何形式的存储卡,都可反复使用,消耗极低。



## 酷词碰碰车

### Hit The Hot Words

数码相机 digital camera

数控摄像机 digital control camera

数控系统 numerical control system;

digital command system

数控装置 numerical control device

数字数据 digital data

数字显示 digital display

数字通信 digital communication

数码多功能光碟 digital video disc;

DVD

远程 long-range; far-ranging; long-dis-

tance

远程通讯 telecommunication; tele-

com

远距离传播 long-distance communication

传真 fax; facsimile

传真机 fax machine; facsimile receiver;  
fax

传真电报 phototelegraph

传真照片 radiophoto

传输 transmission

传播媒介 communication media

传播模式 communication model

传播效果 communication effect

传播渠道 communication channel



A: Rose's camera broke down again.

罗丝的照相机又坏了。

B: Really? Why not send it to repair?

是吗? 为什么不送去修一下呢?

A: No, it will cost a fortune to fix it and she can't offer it herself.

不, 修理要花一大笔钱, 而且她自己还支付不起。

B: So what to do?

那怎么办?

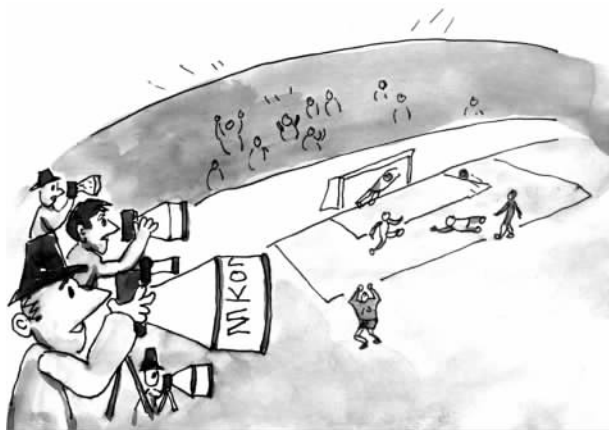
A: I hope you can do something about it. I will come tomorrow to pick it up.

我希望你能想办法弄弄。我明天来取。

B: All right. Let me have a try.

好吧。让我试一试。

## 照相机有哪些附件



### 照

相机有许多附件,常用的照相机附件有:

1. 辅助镜头:除了固有的标准镜头外,一些单镜头反光照相机往往还附有广角镜头和望远镜头。

(1) 广角镜头:其焦距比标准镜头短。广角镜头视角广,拍摄的场面大。标准镜头的视角只有  $45^{\circ} \sim 50^{\circ}$ ,而 35 毫米广角镜头的视角能达到  $63^{\circ}$ 。焦距越短,视角越大。

(2) 望远镜头:有长焦距镜头和望远镜头两种。最大特点是焦距长,一般在 90 毫米以上,最长的可达 1 000 毫米。在拍摄运动员、野生动物及抓拍人物神态方面,望远镜头有其他镜头望尘莫及的独到功能。

2. 遮光罩:一般用轻金属或塑料制成,是附加在镜头上的一个筒状罩子。它的用途是防止四周的光线向镜头里反射。在拍摄逆光或侧光景物时,更需要使用遮光罩。

3. 三脚架:照相机安装在三脚架上,根据需要可以升降三脚架的腿。支架固定后,可作慢速度或长时间的感光,也可进行多次感光。需要自拍时,也可将照相机安置在三脚架上。

4. 快门线:安装在快门钮上用来开启快门的部件。如果快门速度较慢或使用慢门作长时间感光,除将照相机架在三脚架上外,还要使用快门线,以防机身震动。

5. 偏光镜:在室外拍摄景物时,由于光线的反射,常常看不清物体的真相。这时用偏光镜可以消除反光,使画面上的影像清晰明朗。

6. 半身镜:半身镜又叫近摄镜,是一个附属凸透镜。使用时,加在镜头前面,可使镜头焦距缩短。



## 酷词碰碰车

### Hit The Hot Words

三脚架 tripod

伸缩三角架 telescopic tripod

计数器 film counter

快门按钮 shutter button

快门胶球 bulb release

变速快门 variable shutter

倒片开关 rewind switch

倒片放松开关 rewind release lever

倒片曲柄 rewind crank

走片显示 film drive window

进片杆 film advance lever

模式选择杆 mode selector lever

后盖开关 back cover open switch

后盖视窗 back cover window

后盖 back cover

八牙轮 film sprocket

检查蜂鸣器 check beeper

预观按钮 preview button

快门调谐盘 shutter speed dial

镜头脱卸按钮 lens release button

附件插座 accessory shoe

补偿调谐盘 compensation dial